

封面故事



願病苦止步





二〇二六年 柬埔寨菩薩省義診

二〇二六年三月二十七至二十九日，國際慈濟人醫會集結新加坡、臺灣、菲律賓等地的人醫志工成員，攜手柬國當地志工組成共一百五十四人跨國義診團隊，齊聚柬埔寨菩薩省格羅戈縣 (Pursat, Krakor) 轉診醫院，為當地貧苦鄉親提供包含內科、外科、眼科、牙科與中醫五個科別的大型義診服務，三日共嘉惠四〇五二人次……



文／黃湘卉、潘曉彤、楊淑元、饒美琦、廖唯晴、周子寧

繼二〇二五年在柬埔寨茶膠省舉行大型義診後，二〇二六年三月，慈濟義診團移師更內陸的菩薩省偏鄉進行醫療援助。菩薩省位於柬埔寨西北部，地形以西部豆蔻山脈與東部洞里薩湖低地為主。而格羅戈縣位於菩薩省東北側，人

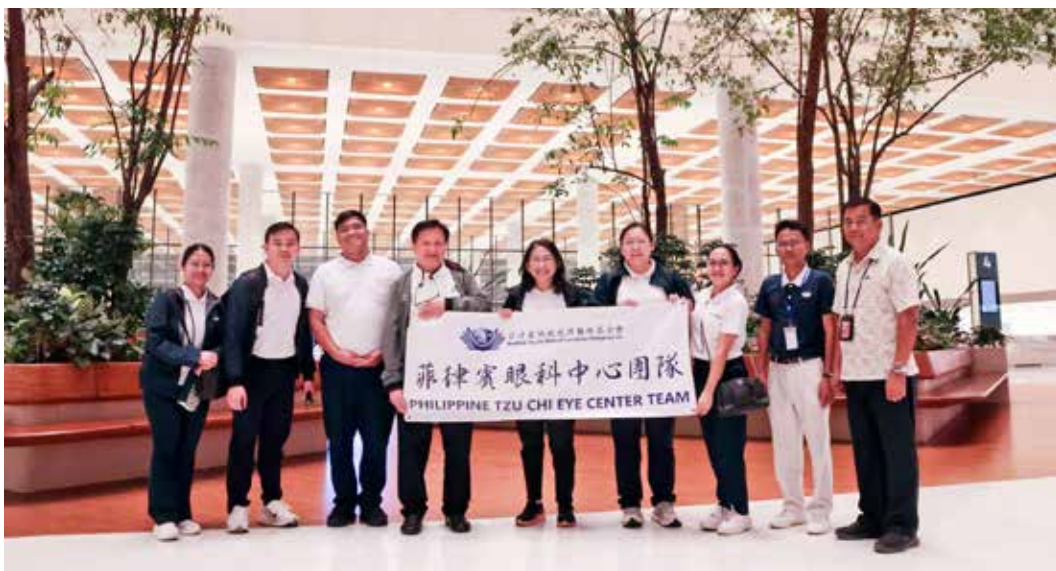
口約十一萬人，居民包括水上人家與山區村民，以從事農業與漁業為主，人口外移嚴重。因當地醫療資源有限，多仰賴縣內十一個衛生所提供基本醫療服務。此次義診場地借用格羅戈縣轉診醫院，屬縣內最大的醫療中心。



二〇二六年三月二十七至二十九日柬埔寨菩薩省格羅戈縣義診登場，星臺菲人醫志工組成跨國義診團隊齊赴獻力。三月二十四日新加坡先遣團出發東國。攝影／林春慧



三月二十六日臺灣醫療團隊抵達。圖／台北慈院提供



三月二十六日菲律賓團隊抵達。圖／菲律賓分會提供

為了這場義診，三月二十四日臺灣先遣團八人攜帶藥品抵達金邊；新加坡先遣團三十一人攜帶三百三十公斤醫療設備與物資出發，並與柬埔寨志工會合，隔日隨即合力進行場布工作。

三月二十六日，先遣志工團隊前往距離醫院約四公里的洞里薩湖水上市人家拜訪，發送宣傳單並宣導義診資訊。同日，臺灣、新加坡與菲律賓的醫療隊伍出發前往柬埔寨。

3月27日義診第一天

三月二十七日清晨，台北慈濟醫院徐榮源副院長、新加坡人醫莊貞賢中醫師、北區人醫蘇芳霈藥師與彭秀靜護理師等醫護藥師及志工，在柬埔寨聯絡處負責人謝明勳陪同下，搭上木板船來到水上人家小學關懷，贈送學校兩部電腦及兩臺擴音器。

水上人家的孩子長期與受汙染的湖水為伍，常出現皮膚乾燥、瘙癢或感染問題。同行的醫護藥師帶來藥膏，說明用途及使用方法，並為孩子們進行皮膚檢查。徐副院長提到，當地生活及衛生條件有限，皮膚病最為常見，改善需從藥物與衛生習慣並行持續關懷。



三月二十七日一早人醫志工團隊先前往水上人家小學關懷。攝影／潘曉彤

求醫若渴 多科別診療全力以赴

三月二十七日早上七時左右，許多民眾已湧入轉診醫院義診場地，以年長者居多，也有行動不便的朋友。志工們同心協力，從掛號到候診區都井然有序。開診後，各診療區皆有本土志工從旁協助翻譯，確保醫病溝通順暢。牙科區，由新加坡、臺灣與柬埔寨的牙科醫療團隊，一起診療服務。

內科區，由臺灣十五位加上新加坡八位醫護人員組成，看診人數眾多。台北



新加坡莊貞賢中醫師（中左）、徐榮源副院長（中右）等醫護藥師們齊為學童做檢查。攝影／潘曉彤



花蓮慈院陳彥瑋醫師（中）施以中醫療法。攝影／賀威



三月二十七日柬埔寨格羅戈縣轉診醫院義診第一日，參與義診的柬埔寨青年志工團協助就醫民眾填寫資料（上圖）。開診前，已見等候人潮。攝影／賀威迪





牙科區，現場也提供兒童牙科看診服務。攝影／賀威迪



內科區，就醫人數眾多。各診區皆有本地志工協助醫病溝通並陪伴病人。攝影／賀威迪

慈濟醫院徐榮源副院長發現，當地居民長年務農、勞動，普遍有各種疼痛的問題，不少病人一開口便說胃痛、胃酸多或全身痠痛，而且一痛就超過十年。他也看到不少甲狀腺明顯腫大的病人，有些甚至肉眼就能看出異常，幸好團隊中有新陳代謝專科醫師同行，可以當場協助超音波評估，但後續仍需進一步轉診處置。此外，也有心跳只有四十下的病人，經檢查後發現為心臟傳導阻斷，因此團隊緊急替他安排轉診。

中醫區，新加坡林麗華醫師、花蓮慈院張簡嬪鵲醫師、陳彥璋醫師以及大林慈院鄭竹晏醫師、台北慈院廖振凱醫師等海內外中醫師，齊為病人診治病痛。菲律賓眼科團隊承擔眼科區診療，以白內障患者居多，經仔細篩檢後，再做後續的手術安排；另也有提供視力檢查與

配鏡服務。

外科團隊由臺灣、菲律賓和新加坡的醫護與助理所組成，可為病人進行切除粉瘤、脂肪瘤等小型手術治療。莫恩女士七十四歲，受右耳下腫瘤之苦已九年，因無力負擔醫藥費而延誤治療，腫瘤已長至十多公分。高屏區人醫葉添浩醫師診斷建議轉診金邊醫院治療，慈濟志工說明會協助安排並支援醫療費用後，她感動落淚。另一位中年病人鄧文興由母親陪同來就醫，八歲時他從樹上跌下來撞到額頭，碰撞處凸起愈長愈大，雖不致影響生活，但外觀上的變化讓他感到自卑而不敢外出；又因手術費用要約五千元，家裡苦於無法負擔，多年來始終沒有處理。義診為他帶來希望，慈濟將協助安排轉診以讓他接受治療。



花蓮慈院張簡嬪鵲中醫師進行針灸治療。攝影／陳偉海



台北慈院廖振凱中醫師（前）用心為長者施治。圖／台北慈院提供



外科區・高屏區人醫葉添浩醫師為被耳下腫瘤所苦的婦人莫恩診察。攝影／林春慧



得知慈濟義診將協助安排轉診並援助醫療費用，莫恩感動落淚。攝影／饒美琦

3月28日義診第二天

義診第二天，看病人潮未減。志工團隊貼心準備麵包與礦泉水供候診民眾充飢。三十五度高溫下，人醫志工團隊在帳篷內專注服務。

參與義診的柬埔寨青年志工團隊協助民眾填寫資料。格羅戈縣副縣長孟淑帕昨日陪同醫療團隊前往水上人家關懷，今日也到場協助引導動線，她說縣府全力支持義診，也提供交通接送讓偏遠居民來就醫。

三月二十八日舉行的義診開幕典禮上，省縣地方代表、法師及與慈濟長期合作的柬埔寨總理青年志願醫師協會(TYDA)代表均出席祝福。菩薩省副省長博娜迪感謝醫療團隊與志工，並呼籲鄉民重視健康。台北慈院徐榮源副院長引證嚴上人教誨：「人傷我痛，人苦我悲」，期盼愛與善的循環延續。



開幕典禮時，徐榮源副院長代表慈濟義診團致詞。菩薩省副省長博娜迪（紅衣者）應邀出席。攝影／陳偉海

退休醫生李思明七十多歲了，是水上人家衛生所第一任所長，他的小女兒李春薇是水上人家衛生所的護理師，陪伴父親在內科和中醫科接受治療。李思明感恩慈濟關懷偏鄉的水上人家，李春薇也讚歎慈濟人的愛心說：「日後若慈濟有需要的地方，我也可以來加入！」



眼科區，以白內障病人居多。菲律賓慈濟眼科中心副主任蘇珊醫師為病人診察。圖／菲律賓分會提供



菲律賓資深人醫盧尾丁醫師為病人進行小型外科手術。圖／菲律賓分會提供



三月二十八日義診第二天，就醫人數更勝昨日。上午舉辦的開幕典禮中，菩薩省縣團隊、法師與 TYDA 代表蒞臨祝福。攝影／陳偉海



柬埔寨女童阿莎（右三）是慈濟援助的血管瘤醫療個案，二〇二五年曾跨海來臺在嘉義大林慈院接受手術治療，此次義診阿嬤帶著孫女專程來致謝。三月二十八日的感恩會，謝明勳師兄邀請兩人上臺，與參與義診的大林慈院團隊相見歡。左起鄭竹晏醫師、劉書呈醫師、葉昱志醫師、張愷杰醫師。攝影／陳偉海

中醫改善宿疾 併指男童再次手術

來自越南的德天禪法師 (Tech Thean Chan)，在柬埔寨生活約二十年，法師受頸椎疼痛所苦已十年之久，右手中指也腫痛難耐。第一天義診上接受吳森醫師針灸後，晚上難得地安穩入睡。第二天前來複診，經吳森醫師再次針灸與調理，長年困擾終於獲得改善。

二十一歲的年輕母親蘭尚索，連兩日來牙科求治。新加坡鄧國榮醫師為她進行根管治療，修復六顆崩裂嚴重的前牙。當鏡子遞到手中，她眼神一亮，綻放笑容：「我終於敢張開口微笑了。」

十一歲男童洪度拉天生併指，曾於

二〇二四年柬埔寨馬德望省義診上接受過手術分開左指，時隔兩年，小男孩再度在慈濟義診團隊的幫助下開刀治療右指，成功改善雙手的功能。手術圓滿成功，家人非常感恩慈濟給予孩子更光明的未來。

十六歲少年因雙腳嚴重內翻無法行走，需轉診治療；因白內障影響生活的長者，需要手術治療……不分男女老幼、許多病人礙於經濟困難而長年忍耐病痛，慈濟義診帶來希望和機會，讓他們得到支援、邁出第一步。

當晚舉行的感恩晚會上，來自各國家地區的人醫志工們分享心得、互道感恩，與會的菩薩省省長邱利達不僅感謝醫療團隊的幫助，更盛讚慈濟義診中展現出



感恩晚會跨國人醫志工團隊喜團圓。
攝影／陳偉海



三月二十九日義診第三日，人潮依然不減。攝影／賀威迪

的人文關懷與溫度。TYDA 醫師代表感恩慈濟舉辦義診活動，讓他們得以共同為民服務，將愛心廣為傳遞，期盼這份愛能持續延伸、傳播不息。

十歲柬埔寨女孩阿莎是慈濟援助的醫療個案，二〇二五年間因右耳的巨大血管瘤來到臺灣大林慈濟醫院，半年內經歷多次手術最終成功摘除腫瘤並重建耳朵。今日阿莎和阿嬤祖孫倆經轉車兩次、耗時約八小時才抵達格羅戈轉診醫院，來和慈濟義診團隊相見歡；阿莎畫了十張感恩卡，要送給照顧過她的醫護人員和慈濟志工。

3月29日義診第三天

義診第三天，前來就診的鄉民仍然絡繹不絕。每日開診前的默契時間，各診區醫師聚在一起，聆聽布達注意事項。

內科區求診病人最多，共有十五位醫師看診，為鄉民解決各種疑難雜症。感恩新加坡陳俊耀醫師號召七位內科醫師參與服務；現場設也有兒科區，不少父母帶著孩子來看診。而高屏區人醫黃正輝醫師則是此次義診唯一的耳鼻喉科專科醫師。此外，東國 TYDA 成員也在內科、牙科等診區參與醫療服務。感恩格

羅戈縣轉診醫院出借心電圖和超音波及驗血等設備，讓診療更添利器。

很受歡迎的中醫區，十五張診療床一字排開，為病人施治。在當地針灸費用不低，許多居民都是第一次嘗試。陣仗浩大的牙科區，進行著補牙、洗牙、拔牙，處理大小病人的牙痛問題。

以愛為藥引 溫暖的人文關懷

三個月前，十二歲的潘素玻美 (Phoeun Sovanborney) 手腕上長出了一顆乒乓球大小的不明腫塊，當地醫師表示因設備不足，要轉介到金邊的醫院治療，三月二十七日前來義診，經外科醫師檢查後說明需要以手術取出腫塊，聽到「開刀」兩個字，潘素玻美心裡充滿恐懼，說什麼都不願意，她的父親莫可奈何。當晚，

眼尖的新加坡志工沈若彬發現父女倆還在場，她於心不忍，不斷耐心勸說把握機會不要放棄。二十八日一早，在父母的陪同下，潘素玻美回到義診的手術室



在志工的鼓勵下，十二歲的潘素玻美克服恐懼，在義診上接受手術移除手部腫塊，她的父母滿心感謝慈濟。上圖攝影／林春慧、下圖攝影／陳偉海



接受治療。期間，沈若彬師姊也不時來回探望這一家人，安住他們的心。手術圓滿，女孩的父母開心地感恩慈濟。

村民海鴻 (Hay Hong) 與妻子瓦特搭乘公家單位安排的接駁車來到義診現場。三個月前，海鴻在工作時突然昏倒送醫，經診斷為腦部血栓。出院後他的雙腿麻木、行走困難，且手臂無法正常抬高，也無法講話。自從生病以來，夫妻倆均無法工作，甚至變賣了部分家產以支付醫藥費。海鴻首次接受義診的針灸療法，在吳森醫師的妙手治療後，效果顯著，手臂可以抬得比以前高，身體感覺輕鬆許多，於是第三日義診再次來看診，鞏固療效。看到丈夫病情有起色，太太瓦特再三感恩醫療團隊。

撐著拐杖，六十二歲的黃文奈賣力地從八公里遠的住所走過來。他十九歲時

從軍，不幸在出任務時踩到地雷爆炸，失去了一隻腳。因長期仰賴拐杖行走，手臂和左腳用力過度累積痠痛，中醫師施以針灸舒緩症狀。黃文奈表示，自從受傷退伍後，難以找到穩定工作，也沒錢看醫生，來到義診醫院門口到做完治療，大家對他很和善，感受到被尊重，讓他很感動。

獻良能 體悟珍惜與感恩

第一次參與柬埔寨義診的高屏區人醫吳森中醫師，儘管已年過八旬，仍保持著極佳的精神體力。星國人醫山姆蘇丁醫師 (Dr.Samsudin) 參加義診，樂於與年輕醫師交流心得、給予指引。他熱誠分享：「牙醫最重要的任務是讓病人不再害怕看牙，祕訣就是要有耐心與愛心。」身為穆斯林，他非常認同慈濟大愛，不



黃文奈接受中醫治療，他在慈濟義診上感受到尊重和關懷。右圖攝影／陳偉海、左圖攝影／楊志煌

分種族、宗教與信仰的理念。

「病人身體不適，其實是帶著答案來看診的。」來自新加坡的朱芳婷中醫師很年輕，具備生物醫學及中醫學雙學位。她認為，醫師需要探索病痛的根源，而非急於消除症狀。「病人是來教導我，願意信任我們，就是一份珍貴的禮物。」

高屏區人醫郭明宗牙醫師與擔任牙科助理的太太陳玫如，夫妻倆同心同行。郭醫師對跟診學習的當地醫學生認真和熱忱的態度讚歎不已，相信透過這樣在地化的帶動與實習，不僅帶來深刻的體驗，也成就了充滿意義的義診。郭醫師說，「真正的醫療，不只是治療當下的病人，更是播下未來的種子。」

台北慈院醫療部夏毅然副主任留意到許多民眾一早未進食便前來候診。然

而拔牙過程中不僅可能出血，緊張情緒亦會影響血糖變化，術後又需暫時避免進食，若體力不足恐影響恢復狀況。因此，他在看診前總會先關心病人是否已



台北慈濟醫院醫療部夏毅然副主任用心為東國鄉親治療牙病。圖／台北慈院提供



內科設有兒科區，專為小朋友看病。
攝影／楊志煌



牙科區設備器材一應俱全，以愛心和專業為鄉親處理牙痛問題。攝影／林春慧

用餐，若發現尚未進食的病人，便主動提供自備的水煮蛋或餅乾。對於孩童蛀牙的治療，他也主動協調現場負責根管治療的醫師，盡可能為輕度蛀牙的孩童保留乳牙，取代一次性拔牙處理，在有限的條件下，為孩子爭取更長遠的口腔健康可能。除了關懷病人，在診療過程中夏副主任更把握機會，為擔任志工的當地見習醫學生示範拔牙與縫合技巧。「當我們以醫療人員的身分踏上這片土地，要記得見苦知福、起慈悲心，以謙遜感恩的心，珍惜這段因緣。」付出專業的同時，也謹記對生命的慈悲與尊重。

在內科區看診的台北慈院感染管制中



感恩格羅戈轉診醫院出借心電圖和超音波及驗血等檢查設備。圖為大林慈院張愷杰醫師進行診察。攝影／陳偉海

心邱勝康主任首次參與柬埔寨義診，「原本以為在陌生的環境和來自不同地方的醫療團隊共事會需要一段時間磨合，但其實很快就融入了。」因為所有人都懷抱著相同的目標與心念，希望為病人拔除病苦，因此很快便建立起合作默契。儘管當地氣候炎熱，加上每位醫師需照顧多位病人，體力負荷較重，但在忙碌之中感到格外充實，深刻體會到「福從做中得」的意義。

台北慈院廖振凱中醫師二度參與柬埔寨義診，「針灸前，都會用酒精棉消毒，往腿部皮膚一擦下去，酒精棉就變黑的，需要換新的反覆清潔。」許多的看診細節都可以感受到在地生活的不容易，廖醫師還分享一位年約四、五歲的孩子，

一看到醫生就開始哭，非常抗拒，無法治療，最後給予藥布和耳穴貼，並轉診給西醫以策安全。他有感而發地說：「當地路邊會有一些小孩，衣物穿著簡陋，臉、手腳、身上沾滿灰塵泥土，看似沒有人照顧，令人非常不捨。我們有能力，就多盡一點力，就算不是親人，我們也是個地球村，只要他們好，整個世界也會跟著更好！」

台北慈院魏孟鈞中醫師提到，原以為會是感染疾病居多，實則看最多的是筋骨痠痛。「表面上看來是腰痛、膝蓋痛，但背後更大的問題是不敢即時就醫處理。」她分享有位病人不好意思地表示，自己在軍中服役，許多同袍也有不舒服的症狀，但沒辦法來看病，希望能多拿



台北慈濟醫院感染管制中心邱勝康主任（中）首度參與柬埔寨義診，體會到「福從做中得」的道理。攝影／楊志煌



台北慈濟醫院魏孟鈞中醫師（左）對諸多病人隱忍病痛的情況深有感觸。圖／台北慈院提供



高屏區人醫吳森中醫師年過八旬，首度參與柬埔寨義診。攝影／賀威迪



高屏區人醫黃正輝醫師是此次義診唯一的耳鼻喉科專科醫師。攝影／賀威迪

幾包貼布，帶去給大家一起使用。魏醫師感觸甚深地說：「縱使環境艱困，還是有許多人都努力正向地生活、為別人著想。」她笑說，如果有機會，新生代醫師都應該去柬埔寨走一趟，再回臺灣實習，相信藉此對醫療資源、生活條件以及自己所處環境的理解，都會完全不一樣。

高屏區人醫會葉添浩醫師與太太陳紅燕藥師長期投入海內外義診；兒子葉昱志醫師是大林慈院住院醫師，此行也隨隊貢獻良能。一家人同場效力，蔚為美談。葉昱志醫師提到，原本還擔心是否能夠勝任，但「格羅戈轉診醫院有超音波、X光及驗血，可以補足看診需要的資訊，讓我覺得越來越有信心！下次有機會，我會繼續參加義診。」

柬埔寨青年志工也是一大助力。藥劑系學生雷珍蓮在領藥處服務，她提到去

年參加茶膠省義診，就對人醫會團隊的專業與謙卑印象深刻，不僅讓她學習到藥學專業知識，更深刻體會到待人處世的禮儀與跨文化尊重的力量。此次在菩薩省義診，雷珍蓮承擔協調員的重任，確保流程順暢並協助團隊解決困難。她分享：「如果沒有愛心，服務只是單純的勞力，但當我們用心付出，身體的疲累就會被內心的喜悅所取代。」護理系學生帥振廷邀請十多位志同道合的朋友在眼科及外科手術區幫忙翻譯，「參與義診是最好的課外教室，透過與海外醫療團隊的互動，不僅能累積臨床經驗，更能學習如何與人建立深厚的互相交流。」

短短三天的義診，共服務了四千零五十二人次。從外科手術到中醫針灸，從眼科檢查到牙科修補，每一張處方箋、每一根銀針，都傳遞著跨越國界的愛。



感恩 TYDA 柬埔寨總理青年志願醫師協會成員參與義診。攝影／賀威迪



慈濟義診團隊把此行帶來的新輪椅贈予格羅戈縣轉診醫院。格羅戈縣轉診醫院康威立院長（前排中左）、格羅戈縣副縣長孟淑帕女士（前排中右）代表接受。攝影／賀威迪



大林慈濟醫院葉昱志醫師為病人問診檢查。攝影／陳偉海



新加坡朱芳婷中醫師珍惜為病人治療的機會。攝影／陳偉海

2026 年 3 月 27 至 29 日慈濟柬埔寨菩薩省義診服務量統計

科別	3 月 27 日	3 月 28 日	3 月 29 日
外科小型手術		16	28
內科	520	672	503
牙科	153	233	265
中醫	310	480	405
眼科	18	201	118
小計	1,131	1,602	1,319
合計	4,052 人次		